FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 185
Enu. 44

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec District No. 185 Portneuf S. District No. 22 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Dunyon Village {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Robert McKinney {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF
Dwelling House. / Dwelling.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreigner, to date. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "mill," "mine," "woollen mill," "tea factory," "blacksmith shop," "tin shop," "foundry shop," "fish shop," "store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "moulin," "mine," "moulin à laine," "manufacture de thé," "forge," "ferblanterie," "fonderie," "poissonnerie," "magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if 16 years of age or over, if taught at College or University). / Coût de l'éducation (si âgé de 16 ans ou plus, si enseigné au Collège ou à l'Université).	Blind. / Aveugle.	INF (Specify Age
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Halleran Ward	Dunyon	M	Lodger	S	January	1886	24	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	School Teacher	3 0 0	Ma	Ma	Ma	Municipal Police	44		30		120						Yes	Yes	English			
2		Leon Cullen	"	M	Lodger	S	[illegible]	1890	20	Quebec			Irish	Canadian	[illegible]	School Teacher	2 0 0	Ma	Ma	Ma	Municipal Police	44		30		120						Yes	Yes	English			
3		McLean Ward	"	M	Head	W	July	1864	46	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	Grocer																Yes	Yes	English			
4		Jean Allen	"	F	Boarder	S	October	1892	18	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	None																Yes	Yes	English			
5		Jane	"	F	Daughter	S	December	1896	13	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	None																Yes	Yes	English			
6		McCulloch Edward	"	M	Grocer	W	May	1849	61	Ontario			English	Canadian	Anglican	Grocer	2 3 0	Ma	Ma	Ma	Dominion	52		60		1200						Yes	Yes	English			
7		Margaret Gilbert	"	F	Lodger	S	November	1885	25	England			English	Canadian	Anglican	Dressmaker																Yes	Yes	English			
8	23	McLean Margaret	"	F	Head	S	January	1868	42	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	None																Yes	Yes	English			
9	24	O'Neill Mary Ann	"	F	Lodger	S	[illegible]	1889	21	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	Factory Hand																Yes	Yes	English			
10		Mary	"	F	Daughter	S	February	1910	1	Quebec			Irish	Canadian	R.Catholic	None																					
11	25	McPherson	"	M	Head	M	[illegible]	1884	26	Ontario			[illegible]	Canadian	Presbyterian	Teacher	1 0 5	Ma	Ma	Ma												Yes	Yes	English			
12		Blanche	"	F	Wife	M	January	1889	21	United States	1909	na	English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	English			
13		[illegible]	"	F	Boarder	S	March	1891	19	United States	1909	na	English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	English			
14	26	26 Neville Michael	"	M	Head	M	April	1860	50	England	90		Irish	Canadian	Catholic	Hotel Keeper	2 0 0	Ma	Ma	Yes												Yes	Yes	E			
15		Margaret	"	F	Wife	M	December	1860	50	England	90		Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
16		Patricia	"	M	Son	S	December	1888	22	Ontario			Irish	Canadian	Catholic	Teacher	2 0 0	Ma	Ma	Ma												Yes	Yes	E			
17		[illegible]	"	F	Daughter	S	September	1890	20	Ontario			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
18		[illegible]	"	F	Lodger	S	[illegible]	1890	20	Ontario			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																Yes	Yes	E			
19		[illegible]	"	F	Domestic	S	[illegible]	1891	19	England	1906		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Domestic	2 0 0	Ma	Ma	Ma	Hotel	50		60		48						Yes	Yes	E			
20		Hilgard Clara	"	F	Domestic	S	September	1891	19	England	1909		English	Canadian	Catholic	Domestic	9 0 0	Ma	Ma	Ma	Hotel	50		60		48						Yes	Yes	E			
21		[illegible]	"	F	Domestic	S	[illegible]	1889	21	England	1909		English	Canadian	Catholic	Domestic	2 0 0	Ma	Ma	Ma	Hotel	50		60		144						Yes	Yes	E			
22	27	27 McLean William	"	M	Head	M	August	1865	45	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic	Lumberman	11 0 0	Ma	Ma	Yes	Rossi Ranges	52		60		600						Yes	Yes	E			
23		Mary Jane	"	F	Wife	M	January	1868	42	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
24		David	"	M	Son	S	March	1892	18	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic	Rossi Ranges	10 0 0	Ma	Ma	Ma	Standard	50		60		600						Yes	Yes	E			
25		Amelia	"	F	Son	S	April	1894	16	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
26		[illegible]	"	F	Daughter	S	[illegible]	1898	12	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
27	28	28 Grant Thomas	"	M	Head	M	September	1868	42	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	Barber	2 0 0	Ma	Ma	Ma												Yes	Yes	E			
28		Clara	"	F	Wife	M	December	1865	45	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	E			
29		Percy	"	M	Son	S	March	1899	11	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	E			
30		Hilda	"	F	Daughter	S	March	1899	11	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	E			
31		Lyle	"	F	Daughter	S	July	1901	9	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																Yes	Yes	E			
32	29	29 Regan Jane	"	F	Head	W	February	1851	60	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
33		Mary	"	F	Daughter	S	May	1884	27	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
34		Catherine	"	F	Daughter	S	[illegible]	1889	21	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
35		James	"	M	Grandson	S	January	1900	11	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
36		Allison	"	F	Daughter	S	April	1891	19	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
37	40	40 Brunon Andrew	"	M	Head	M	June	1870	40	Quebec			Iroquois	Canadian	Catholic	Lumberman	7 0 0	Ma	Ma	Yes												Yes	Yes	Iroquois			
38		Margaret	"	F	Wife	M	January	1870	40	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
39		Jacques	"	M	Son	S	April	1904	6	Quebec			Iroquois	Canadian	Catholic																	6	Yes	Yes	E	1st	
40		Marie Rose	"	F	Daughter	S	December	1907	3	Ontario			Iroquois	Canadian	Catholic																				E		
41		Sarah Anne	"	F	Daughter	S	March	1908	2	Ontario			Iroquois	Canadian	Catholic																				E		
42		Jacques	"	M	Son	S	January	1910	1	Quebec			Iroquois	Canadian	Catholic																				E		
43		Kuhl Elizabeth	"	F	Lodger	W	March	1869	41	Ontario			English	Canadian	Anglican	None																Yes	Yes	E			
44	41	41 McLellan James	"	M	Head	M	November	1874	36	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic	Barber	2 0 0	Ma	Ma	Yes												Yes	Yes	E			
45		Heloise	"	F	Wife	M	January	1875	35	Quebec			French	Canadian	Catholic	None																Yes	Yes	E			
46		Blanche	"	F	Daughter	S	August	1899	11	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic																	10	Yes	Yes	E			
47		Marguerite	"	F	Daughter	S	November	1900	10	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic																				E		
48		Ingel	"	F	Daughter	S	October	1902	8	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic																				E		
49		Violet	"	F	Daughter	S	January	1910	1	Quebec			Scotch	Canadian	Catholic																				E		
50	42	42 Kennedy John	"	M	Head	M	May	1851	60	Ontario			[illegible]	[illegible]	Catholic	Carpenter	2 0 0	Ma	Ma	Yes												Yes	Yes	E			

Rev. 58

1000 16